## HEBDOMADAIRE DE LA MARINE FRANÇAISE

Fondé en 1945 par P.-J. LUCAS Rédacteur en chef: Claude CHAMBARD

Nº 905 21 AOUT 1965 0 F 70

C.C.P. Paris 1814-53

### Dans ce numéro:

LA CROISIERE DU " BOUVET "

(page 2)

LES E. O. R. A STOCKHOLM

(page 2)

LE " COMMANDANT-RIVIERE " DANS L'OCEAN INDIEN

(page 3)

L'ODYSSEE DU " GOLCHALISA " groupe occasionnel

- " Lac Chambon "
- " Liamone "
- " Saintonge "
- " Hanap "

(page 5)

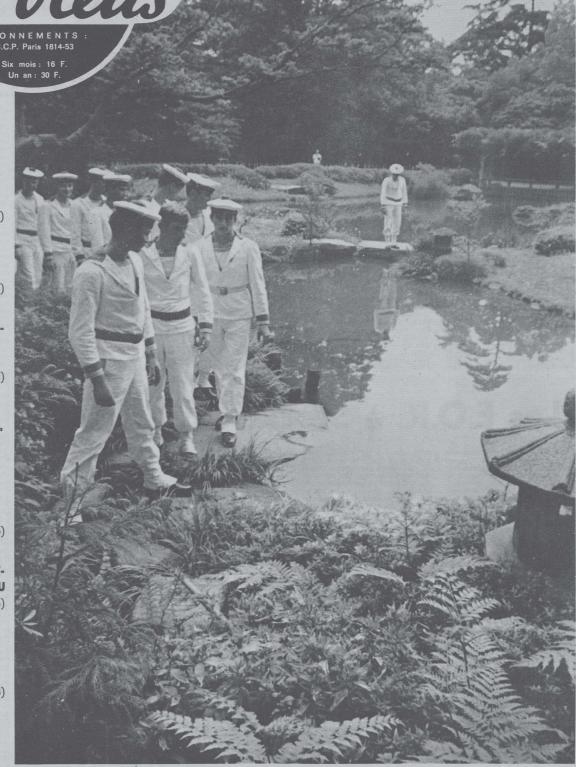
LE " COMMANDANT-BORY " A COTONOU

(page 5)

LE RETOUR DU " COMMANDANT-**BOURDAIS**"

(page 13)





Quand le « Doudart-de-Lagrée » était au Japon : le jardin du temple de Yusu-Kuni. (voir en pages 7, 8 et 9)

# LORIENT

(De notre correspondant particulier)

### Le retour du "Commandant Bourdais"

'AVISO - ESCORTEUR « Commandant-Bourdais » est arrivé à Lorient, ayant terminé la première partie de sa campagne annuelle de sur-veillance des pêches.

veillance des pecnes.

Le « Commandant - Bourdais » vient d'effectuer en Norvège du Nord une campagne de quarante jours qui l'a conduit plusieurs fois à Honningsvaag, Kirkenes, Vardo, Hammerfest, divers petits ports du Finmark. Le temps a malheureusement été presque continuellement défavorable, au tourisme pendant les escales, à la navigation au cours des patrouilles sur les bancs de la mer de Barentz. mer de Barentz.

Cependant, par un des rares après-midi ensoleillés, dans l'Adamsfjord, petite crique du Lakesfjord, la traditionnelle cérémonie du passage du Cercle arctique a pu se dérouler.

Bien accueilli par les autorités locales, la marine norvégienne et la population, l'équipage s'est surtout adonné au sport, à l'escalade, à la photographie, à la pêche.

tographie, à la pêche.

L'arrivée du bâtiment à Copenhague s'est effectuée sous un soleil que beaucoup ont retrouvé avec joie. Pendant ce court séjour (du 2 au 5 août), le « Commandant-Bourdais » a su apprécier l'accueil de la marine danoise et de la ville de Copenhague. Un déjeuner à l'ambassade de France, un déjeuner offert par la marine danoise ont été les évênements officiels de cette escale, au cours de laquelle le commandant, le capitaine de frégate cours de laquelle le commandant, le capitaine de frégate Desmants, a reçu à bord l'ambassadeur de France à Copenhague, M. Ledoux, le contre-amiral Bahnen, commandant la base navale de Copenhague, M. Hansen, maire de Copenhague, M. Hansen, M. Hansen,

nague.

L'équipage a pu participer à diverses excursions à travers la ville, dans le nord Seeland, a visité les brasseries Carlsberg et Tuborg, n'a pas manqué non plus d'aller admirer la « petite sirène » et de passer d'agréables moments dans le célèbre parc de Tivoli. parc de Tivoli.

Le 3 août, le sous-marin Vénus » venait s'accoster à couple du « Commandant-Bour-dais ».

dais ».

Le 5 août, le « Commandant-Bourdais » mettait le cap sur Lorient. Appareillé de Lorient le 15 mars 1965, après avoir parcouru 25 000 nautiques, la première demi-campagne du bâtiment s'achève. Le « Commandant-Bourdais » repartira le 23 août vers Lis-

bonne avant de regagner les bancs de Terre-Neuve et du Groenland.

Groenland.

Cependant, une de ses missions vient d'être mise en vedette (celle des observations météorologiques et en particulier la prévision des glaces) par la direction de la Météorologie nationale: le « Commandant-Bourdais » se classe premier avec 670 observations météorologiques devant la premier avec 670 observations météorologiques devant la « Jeanne-d'Arc », 650 ; l' « Arromanches », 483 ; le « Colbert », 396 ; le « Foch », 309 (tel étant le palmarès des navires de guerre 1964).

En outre, la direction de la Météorologie patienale », 46.

En outre, la direction de la Météorologie nationale a témoigné sa satisfaction aux gradés météorologistes qui arment les navires lauréats, et tout particulièrement au « Commandant-Bourdais » qui, doté d'un seul météorologiste (le maître Bellier pour l'année 1964), a effectué un travail météorologique considérable au cours de sa mission d'assis-

meteorologique considerable au cours de sa mission d'assistance aux pêcheurs.
Grâce également à la campagne 1964 du « Commandant-Bourdais », le guide des glaces a considérablement été dévalement un considérablement été dévalement. veloppé. Il représente mainte-nant un document très com-plet servant à tous les navires plet servant à tous les navires sans distinction qui ont l'occa-sion de traverser ou d'appro-cher ces zones de glaces, et cependant le « Commandant-Bourdais » est loin d'être un brise-glace et ne peut s'enga-ger dans un pack serré; mal-gré cela, ses informations sur les glaces, complétées par cette nouvelle campaene, sont renouvelle campagne, sont re-marquables.

### Départ du "Picard"

L'escorteur rapide « Le Picard », commandé par le capitaine de corvette Corbier, a quitté Lorient après avoir terminé son grand carénage. Il était arrivé dans notre port le 10 janvier dernier.

« Le Picard » regagne Brest.

#### Prises de commandement

de commandement

Le capitaine de corvette Josse
a été reconnu comme commandant de l'escorteur rapide « Le
Lorrain » par le capitaine de
vaisseau Winter, chef d'étatmajor du contre-amiral Nielly.
Le C.C. Josse, qui vient du
S.A.T. Brest, succède au C.C.
Brac de La Perrière, désigné
pour Paris (E.M.M. TER).
Le lieutenant de vaisseau Le
Masson a pris le commandement du sous-marin « Morse »
en remplacement du capitaine
de corvette Lucas.

A. ALEXANDRE Agent L. M. T.

6, cours de la Bôve - LORIENT

Fournisseur de la Marine et des Arsenaux

Conditions spéciales aux S.A.M.

### L'ÉCOLE D'ADMINISTRATION DE LA MARINE

### Une possibilité de promotion sociale trop méconnue

'ECOLE d'Administration de Cherbourg forme les officiers d'Administration de la Marine et les secrétaires administra-tifs, qu'u se de la confe l'exè-cution des tables administratives de ses arsenaux.

Ces deux corps sont en général assez mal connus bien qu'ils représentent une excellente possibilité de promotion sociale pour diverses catégories de personnels de la Marine, tant civils que militaires.

Les officiers d'Administration constituent un des corps d'officiers de la Marine dont la hiérarchie va du grade d'officier de 2º classe (en-seigne de vaisseau de 1re classe) à celui d'officier en chef (capitaine de frégate).

de riegate).

Ils sont chargés de l'ensemble des fonctions administratives du ressort des diverses directions et armes navales, commissariat, service de Santé, travaux maritimes).

travaux maritimes).

Ils sont donc appelés à servir normalement dans les arsenaux. Mais ils peuvent être également dans les préfectures maritimes dans les préfectures maritimes comment et voire, pour quelques-uns, à bord des bâtiments de soutien logistique de la Flotte.

Actuellement, les officiers d'administration sont répartis en trois branches d'activité correspondant à leurs emplois : « Commissariat et Santé », « Directions de Travaux », « Comptables des matières ».

Tax \*\*, « Comptables des matières .

Leur recrutement s'effectue par un concours ouvert annuellement an au man concours ouvert annuellement en an un aux officiers de la matière de second-mattre B.S. et aux secrétaires administratifs nommés depuis trois ans à cet emploi. Ce concours comporte des épreuves écrites et orales, les épreuves écrites, les étales, les étales,

\*

Les secrétaires administratifs constituent un corps de fonctionnaires civils de l'Etat de la catégorie B (catégorie des instituteurs par exemple) appelés à servir dans les arsenaux et bases navales de la Marine (constructions et armes navales, commissariat de la Marine, travaux maritimes, service de Santé, aéronautique navale).

Leur classement indiciaire (indices réels) débute à 182 (secrétaire administratif stagiaire) pour aller à 390 (secrétaire administratif chef de section) et même jusqu'à 420 pour ceux qui accèdent à l'emploi nouveau de secrétaire administratif en chef.

Les secrétaires administratifs

Les secrétaires administratifs sont recrutés de deux concours qui ont lieu chaque année en novem-bre, l'un ouvert aux jeunes gens titulaires du baccalauréat ou de la capacité en droit, l'autre réservé au personnel de la Marine.

capacité en droit, l'adure reserve au personnel de la Marine.

Ce dernier est ouvert aux ouvers de la Marine des spécialités de bureau ainsi qu'aux officiers de bureau ainsi qu'aux officiers des équipages de la Flotte réunissant au moins cinq années de service dans l'armée de mer et titulaires du niveau de culture n° 3. Les quartiers-maîtres doivent avoir au moins deux ans de grade à la date du concours. Il comporte une composition française sur un sujet d'ordre général, une interrogation écrite de géographie, deux probretaires très générales sur un sujet d'ordre général, une interrogation de l'entre sur la réglementation propre à la Marine. Il n'y a pas d'épreuves orales.

Les candidats reçus à ces

Les candidats reçus à ces concours suivent pendant six mois des cours spéciaux dispensés à l'Ecole d'Administration de Cher-

bourg, puis un stage pratique d'égale durée dans un service d'ar-senal. Ils sont titularisés à l'issue de ce stage.

de ce stage.

L'accès au corps des secrétaires administratifs est un débouché particulièrement intéressant pour le personnel militaire non officier quittant le Marine avant 25 années de service, car il peut cumuler, dans ce cas, sa pension de retraite et son nouveau traitement. En outre, l'activité exercée au sein des arsenaux permet à ce personnel de rester dans un cadre qui lui est familier et de continuer à servir la Marine.

Pour les quartiers maîtres et le

vir la Marine.

Pour les quartiers-maîtres et le personnel ouvrier désireux de s'élever, le passage au sein des secrétaires administratifs est la filière normale qui leur permettra d'accéder, après quelques années, au grade d'officier d'administration ou même de se présenter au concours d'attaché d'administration centrale. \*

Le programme de ces concours (officiers d'Administration et secré-taires administratifs) et les sujets des dernières années peuvent être demandés, soit à l'Ecole d'Admi-nistration à Cherbourg, soit à la Direction centrale du Commissa-riat Gureau du personnel), 2, rue Royale, Paris (8\*).

Royale, Paris (89).

La préparation à ces concours peut être menée avec l'aide d'organismes spécialisés, mais la Marine a organisé récemment, avec l'aide du Centre Régional de Documentation et d'Eguptement pédagogique de Lille (3, rue Jean-Bart), une préparation par correspondance. Le droit d'inscription est minime, et même pour le concours d'admission à l'emploi de secrétaire administratif, le prêt des ouvrages d'études est gratuit.

des ouvrages a etudes est graum.
Les personnels intéressés peuvent s'adresser utilement pour plus amples renseignements à leurs unités pour les militaires, aux conseillers de promotion sociale pour les fonctionnaires et ouvriers.

### INSCRIPTION MARITIME

Par arrêté du 24 mai 1965 publié au « Journal officiel » du 31 mai 1961 deux cours ont étouveus en 1961 deux cours conte touveus en 1962 deux cours conte deux extende en 1962 deux en 1962

cammais de la region parisemic, au Secrétariat général de la Marine marchande, 3, place de Fontenoy, Paris (79).

Il n'y a pas d'épreuves orales.

La date limite des inscriptions est fixée au 25 septembre 1965, seront forclos les candidats dont le dossier complet ne sera pas parvenu à cette date au ministère des Transports. Secrétariat général de la Marine marchande, Direction de l'Administration générale et des Gens de mer, bureau Adv. 2, 3, place de Fontenoy, Faris (79).

Le premier concours est ouvert aux candidats de sexe masculin pourvus d'un diplôme de bachelier d'un diplôme equivalent ou supérier de l'administration de la Marine marchande. Officier mécanicien de 1re ou de 2º classe, sous réserve, ne equi concerne les titulaires d'un de ces brevets, qu'ils aient accompli au moins trois ans de service à la mer.

Le deuxième concours est ouvert aux candidats de sexe masculin appartenant à l'administration de la Marine marchande, officier mécanicien de 1re ou de 2º classe, sous réserve, ne ce qui concerne les titulaires d'un de ces brevets, qu'ils aient accompli au moins trois ans de service à la mer.

Le deuxième concours est ouvert aux candidats de sexe masculin appartenant à l'administration de la Marine marchande, ainsi qu'aux officiers-mariniers et quartiers-maîtres en activité ou rayés des contoles, comptant au 1re janvier de l'année du concours cinq ans de service, dont deux depuis leur nomination au grade de quartier-maitre, ayant accompii au moins trois ans de service de la mer ou assimilé par la Marine au service à la mer, et titulaires du certificat de lanveau de culture n° 5 au moins.

### Assimilation au service à la mer

Par décret en date du 27 juillet 1985, publié au « Journal officiel » du 1er août, sont assimilés au service à la mer pour le tiers de leur durée et jusqu'à concurrence de la motité du temps de service à la mer exigé pour l'avancement dans chaque grade, les services effectués par les officiers de tous grades et de tous corps dans les écoles d'ingénieurs, au groupe des écoles de détection et au groupe des écoles de détection et au groupe des écoles de transmission. Sont assimilés dans les mêmes conditions, les services effectués dans les bases d'aéronautique navale par les officiers n'appartenant pas au personnel navigant de l'aéronautique navale.

#### LA « CUNARD » A CELEBRE SON 125° ANNIVERSAIRE

La Cie Cunard a célébré en juillet son 125° anniversaire; cette date a été marquée par la mise sur cale d'un paquebot de 58.000 tonnes sur les chantiers écosais de Clydebank de la société John Brown. Ce paquebot, appelé couramment le «Q4», sera la 172° unité de la Cunard; il fait suite aux fameux bateaux de la classe «Queen».

La date de l'anniversaire est réellement le 4 juillet, mais la mise sur cale a eu lieu le vendredi 2. C'est le 4 juillet 1840 que le vapeur à roues Britannia est parti de Liverpool pour sa première traversée, inaugurant ainsi les services régullers de transatlantiques.

Le Britannia fut le premier de quatre bateaux de la même classe mis en service en 1840. il n'avait que deux ponts et pouvait emporter 115 passagers et 225 tonnes de cargaison. A partir de 1850, le fer remplaça la roue à aubes. En 1856, le Persia de la Cunard jaugeait deux fois autant que le Britannia et était le plus grand navire à flot à 1'époque.

En 1904, le Carmania de 19.500 tonnes fut le premier navire de la Cunard et un des

l'époque.
En 1904, le Carmania de 19.500 tonnes fut le premier navire de la Cunard et un des premiers navires du monde propulsés par turbines. Le succès de ce navire ouvrit la voie au premier Mauretania et à un autre bateau du même type, le Lusitania.

A l'heure actuelle la flotte de

autre bateau du même type, le Lusitania.

A l'heure actuelle, la flotte de la Cunard se compose de huit paquebots et de douze cargos spécialisés. La compagnie est de loin le plus gros exploitant de l'Atlantique-Nord. Elle organise aussi un programme complet de croisières partant de Liverpool et de Southampton en Grande-Bretagne et de New York et de Port-Everglade aux Etats-Unis.

#### Au calendrier des expositions « Marine »

Les corrections suivantes sont à apporter au Calendrier des Expositions « Marine » publié dans notre numéro 384 du 6 mars dernier : Exposition nº 1 : au lieu de : Vierzon 25 août-5 septembre - Engins, lire : Châteaumeillant 3-6 septembre - Engins.

Exposition nº II : Après Digne, au lieu de 1º-6 septembre, lire 3-8 septembre.